



DVR-Nr.: 0059749

# GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.  
Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
4492 Hofkirchen im Traunkreis

11|2013-Nov

www.hofkirchen.info  
gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

## Gemeindezentrum-Sanierung

Bürgermeister Johann Lachmair berichtet in seinem Vorwort über den Stand der Dinge in Bezug auf die GZ-Sanierung. Siehe Seite 3.

## Sammelaktion des Roten Kreuzes für MobiSom

Am 07.12.2013 findet eine bezirksübergreifende Sammelaktion der Rotkreuz-Sozialmärkte statt. Dabei sammeln freiwillige MitarbeiterInnen Waren vor Lebensmittelmärkten, die von KundInnen gespendet werden. Siehe Seite 8.

## Aus dem Inhalt:

Erweiterung der Reststoffdeponie	2
Der Bürgermeister am Wort	3
Aus dem Gemeinderat/Gemeindeamt	4/5
Einladung zur Pfarr-Matinee	6
SEPA-Lastschrift - Infos der Buchhaltung	7
Sammelaktion des RK - MobiSom	8
Einladung zum Herbstkonzert	9
Sozialdienst Hofkirchen - Info	10
Gesunde Gemeinde	11
Perchtenlauf der SU	12
Weihnachtslesung der KFB	13
Abzeichen für FF Kameraden	14
Aus der Bücherei	15
Tipp's & Termine	16



Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Johann Lachmair

Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe: **06.12.2013**

Artikel werden nur in doc. oder pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

# Erweiterung der Reststoffdeponie Hargelsberg/Dietach

Vor allem der älteren Generation wird die sog. „Rempesberger Grube“ noch ein Begriff sein. Immerhin wurde da über viele Jahre Schotter abgebaut. Diese ehemalige Schottergrube liegt auf Gemeindegebiet Dietach an den Gemeindegrenzen zu Hargelsberg und Wolfern und auch die Gemeindegrenze zu Hofkirchen ist nur wenige Hundert Meter entfernt.

Die Firma Porr Umwelttechnik betreibt seit einigen Jahren an diesem Standort eine genehmigte Reststoffdeponie, welche schon teilweise aufgefüllt wurde. Das derzeitige Verfüllvolumen beträgt 46.700 m<sup>3</sup>. Nun soll dieses Volumen um 250.000 m<sup>3</sup> ausgeweitet werden. Mit dem Ansuchen um Genehmigung dieser Erweiterung wird gleichzeitig auch um Überschreitung von Grenzwerten angesucht. Unter anderem sollen die Grenzwerte für Blei, Chrom, Molybdän, Selen und Zink überschritten werden können. Die möglichen in der Deponie künftig abzulagernden

Stoffe reichen von Hochofenschlacke über Bleiasche bis Flugasche aus Abfallverbrennungsanlagen. Beim Durchlesen des Ansuchens bekommt man den Eindruck wir bekämen da eine Sondermülldeponie vor der Haustür.

Auch sollen die Betriebszeiten von bisher 7:00 bis 17:00 ausgeweitet werden auf 7:00 bis 19:00 Uhr.

Was bedeutet das für Hofkirchen? Nun, es wird behördlicherseits eine Menge an Auflagen geben, um den Untergrund und die Umwelt bestmöglich zu schonen. Hier werden wir auf die Fachleute von Natur- und Umweltschutz vertrauen müssen. Unser Trinkwasser-Einzugsgebiet ist nicht betroffen und für uns sind unmittelbar keine Auswirkungen zu erwarten. Viel mehr werden wir aber den Verkehr zu spüren bekommen: Das zusätzliche Volumen von 250.000 m<sup>3</sup> muss vorerst durch den Abbau des Schotters geschaffen werden, bevor mit der Deponierung begonnen werden kann. Im Zuge der

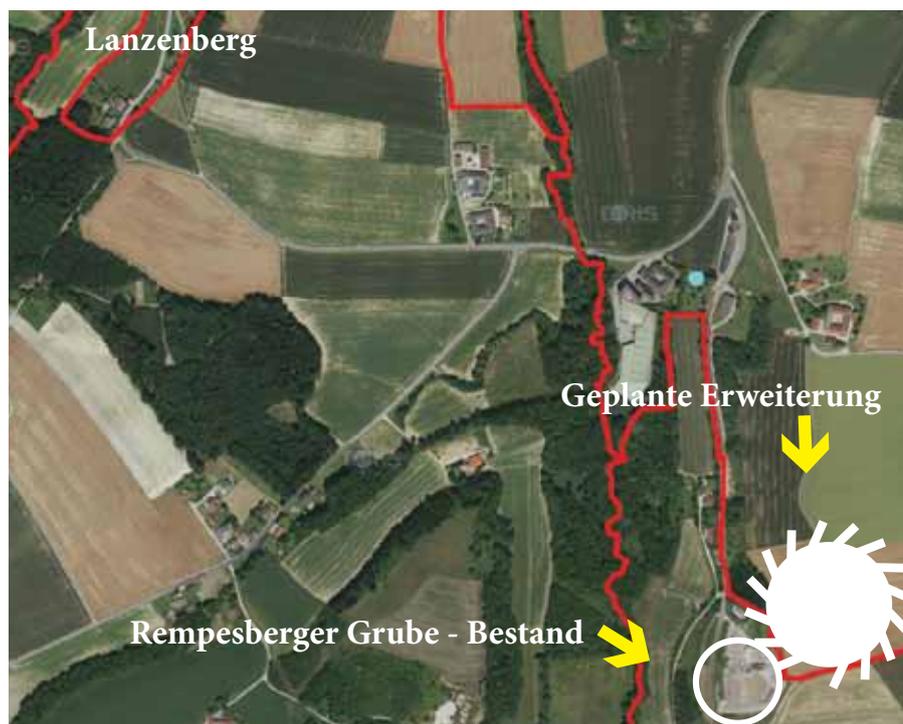
Deponieerrichtung ist mit bis zu 15 LKW-Anlieferungen pro Stunde zu rechnen. Das sind dann 30 Verkehrsbewegungen, was umgerechnet alle 2 Minuten einen LKW bedeutet. Bei der späteren Deponiebefüllung ist von bis zu 160 LKW-Ein- und Ausfahrten pro Tag die Rede.

Das sind bei 11 Stunden täglichem Betrieb knapp 15 Fahrbewegungen pro Stunde! Das entspricht alle 4 Minuten ein LKW!

Hier wird den Anrainern einiges zugemutet und das Straßennetz wird erheblich belastet werden.

Die 25 Tonnen-Beschränkung über die Brücke des Penkingerbaches wird den Verkehr durch den Ort nur teilweise oder bedingt verhindern können. Die max. 25 Tonnen beziehen sich auf das Gesamtgewicht und nicht auf das max. zulässige Gesamtgewicht. Ein normaler 3-Achser LKW ist in der Regel auf 24 Tonnen beschränkt. Dieser darf daher sogar in vollbeladenem Zustand über die Brücke fahren. 4-Achser und Sattelkraftfahrzeuge dürfen zumindest in unbeladenem Zustand die Brücke passieren. Je nachdem aus welcher Richtung das Deponiegut angeliefert wird, liegt es sogar im Sinne einer Autobahnmauteinsparung, wenn die Straße durch Hofkirchen genommen wird.

Die mündliche Verhandlung des Genehmigungsverfahrens findet am Montag, 25. November um 9:00 Uhr im Gemeindeamt Dietach statt. Es ist jedermann/frau gestattet, an dieser Verhandlung teilzunehmen. Alle, die glaubhaft machen können, dass sie durch das Projekt in ihren subjektiven Rechten verletzt werden, können auch Einwendungen erheben.



Bürgermeister Johann Lachmair

## Sanierung des Gemeindezentrums - wie geht's weiter?

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

In der Gemeindezeitung Februar/2011 habe ich bereits über die notwendige Sanierung des Gemeindezentrums bzw. Neugestaltung des Ortsplatzes berichtet.

Es gab ein grundsätzliches Gespräch mit Landesrat Hiegelsberger, welches uns sehr optimistisch gestimmt hat, im Jahr 2014 mit den Sanierungsmaßnahmen beginnen zu können. Mittlerweile wurde uns mitgeteilt, dass die geplante Sanierung sich über mehrere Jahre (finanziell bedingt) in Teilabschnitten erstrecken wird müssen.

Es fragen sich aber viele Mitbürgerinnen und Mitbürger - was ist bis jetzt geschehen?

Nun, es gab in den letzten Monaten viele Gespräche - auch der Arbeitskreis „Ortsplatzgestaltung“ hat sich in etlichen Zusammenkünften mit dieser Thematik beschäftigt.

Schlußendlich ist man zu der Erkenntnis gekommen, für die Freiwillige Feuerwehr ein neues Feuerwehrhaus bzw. neue Räumlichkeiten zu schaffen. Aufgrund der neuen

Brandbereichsklasse hat die Feuerwehr bereits jetzt schon um einen Garagenplatz (bzw. auch um ein Fahrzeug) zu wenig. Außerdem ist der kleine Vorplatz durch die Größe der Feuerwehrfahrzeuge einfach zu klein geworden. Deshalb müssen die Kameraden bei der Fahrzeugreinigung fast auf der Straße stehen, was gar nicht ungefährlich ist!

Es wurde bereits nach einem Standort für ein neues Feuerwehrhaus gesucht. Man wird sich in den nächsten Wochen in den zuständigen Gremien der Gemeinde unter Miteinbeziehung des Feuerwehrkommandos für einen von mehreren möglichen Standorten entscheiden müssen.

Im jetzigen Feuerwehrhaus soll später dann der Bauhof untergebracht werden.

Mit der Sanierung ist auch vorgesehen, den derzeitigen Altstoffsammelplatz neben dem Kindergarten abzusiedeln. Auch hier gibt es bereits einen Lösungsansatz.

Oberste Priorität ist aber die Sanierung des Turn- und Veranstaltungssaales. Lesen Sie dazu den untenstehenden Artikel.

Ich bin sehr optimistisch, dass in



Bgm. Johann Lachmair

wenigen Monaten der Startschuss für die Sanierung fällt.

Wir nähern uns langsam aber sicher der Adventzeit. In dieser Gemeindezeitung wird bereits wieder für viele vorweihnachtliche Veranstaltungen geworben: z.B. für den Adventmarkt der KFB, den Weihnachtsmarkt der SPÖ, die Adventkranzweihe der JVP am Dorfbrunnen, den Perchtenlauf der SU oder auch für den Besuch des Nikolaus' am Flugplatz in Kiebach.

Danke allen, die sich in irgendeiner Form im Dorfgeschehen einbringen.

Ich wünsche uns, dass die Sonnenstrahlen auch noch im Spätherbst ihren Weg durch den Nebel finden!

Euer/Ihr Bürgermeister

*Johann Lachmair*



Am 8. Oktober 2013 fand eine Vorsprache bei Frau Landesrätin Mag. Doris Hummer statt. Frau Vizebgm.<sup>in</sup> Isolde Resch sprach gemeinsam mit Amtsleiter Josef Schwödauer und einem Vertreter der GWB zur Thematik Sanierung Gemeindezentrum vor. Da unser Turnsaal ja nicht nur von den Vereinen, sondern vor allem auch von der Volksschule genutzt wird, muss auch das Bildungsressort seine Zustimmung geben und den schulischen Anteil der

Kosten übernehmen. Obwohl das Schulbauprogramm bereits für die nächsten Jahre (bis 2020) ausgeschöpft wird, erhielten wir von Frau LR Mag. Hummer eine Finanzierungszusage und auch das Einverständnis, dass die Gemeinde Hofkirchen die Reihung der Abschnitte bei der Sanierung frei wählen kann.

Es ist uns somit wieder ein weiterer wichtiger Schritt für die Sanierung des Gemeindezentrums gelungen.

AMTSLEITER JOSEF SCHWÖDIAUER BERICHTET

## Aus dem Gemeinderat bzw. dem Gemeindeamt:

### Kassenführer:

Aufgrund des personellen Wechsels in der Gemeindeverwaltung musste der Kassenführer neu bestellt werden. Ab 1. November hat Frau Yvonne Thomae die Arbeiten der Kassenführerin übernommen. Wir wünschen ihr Spaß beim Geldzählen und dass sie sich nie verrechnet!

### Rechnungsabschluss 2012 – Prüfbericht:

Der Prüfbericht des Haushaltsjahres 2012 liegt vor und wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht. Die Ausgaben konnten allesamt durch Einnahmen abgedeckt werden, was einmal positiv ist.

Die sparsame und wirtschaftliche Führung wurde wieder bestätigt und es gab kaum Beanstandungen. Der Prüfbericht ist auf der Homepage der Gemeinde unter „Hofkirchen.info“ nachlesbar.

### Fertigstellung des Quellenweges infolge Konkurs Alpine:

Eigentlich nur noch formell wurde der Auftrag zur Fertigstellung der Infrastruktur des Quellenweges von der insolventen Firma Alpine an die Firma HABAU vergeben.

Die HABAU hat zu den gleichen Angebotsbedingungen (Auftragssumme € 139.582,98 excl.Mwst.) und mit Übernahme der Gewährleistung die Arbeiten fertig gestellt, wobei anzumerken ist, dass auch das Personal unverändert blieb. Es hat sich also lediglich das Firmenschild auf der Baustelle verändert und auf dem Rechnungskopf steht nicht mehr „Alpine“ sondern „Habau“.

### Leader-Region Linz-Land und Regionalforum Linz/Linz-Land:

Das fünfjährige EU-Förderprogramm zur Stärkung des ländlichen Raumes neigt sich dem Ende zu. Abschließend kann die Aussage getroffen werden, dass Hofkirchen bei einigen Projekten profitiert hat. Die 20 teilnehmenden Gemeinden des Bezirkes haben Gemeindebeiträge in Höhe € 318.357,- geleistet, gefördert wurden insgesamt € 7.318.693,-. Die mit den Fördermitteln in Zusammenhang stehende Investitionssumme beträgt € 25.482.222,-

Das neue Förderprogramm startet im Jahr 2014 und wird wieder über 5 Jahre dauern. Der Gemeinderat hat abermals die Mitgliedschaft beschlossen, ohne der den Hofkirkern der Zutritt zum Fördertopf verwehrt bliebe. Es liegt nun an den Ideen der Vereine, Betriebe, Einzelpersonen entsprechende Projekte auf die Beine zu stellen um ein Stück vom Förderkuchen zu erhalten.

### Neuer Gehsteig:

An der Kreuzung Hofkirchner-Landesstraße/Thann-Landesstraße wird derzeit das Wohnhaus „Retzenwinkler“ neu gebaut.

Durch die Neuausrichtung des Gebäudes kann auch der Gehsteig verbreitert werden, was die Sicht im Kreuzungsbereich allgemein verbessert und auch im Winter die Schneeräumung erleichtert. Herr Retzenwinkler tritt den von der Gemeinde benötigten Grund für die Gehsteigverbreiterung kostenlos ab. Herzlichen Dank!

### Weihnachtsbaum für LDZ aus

### Hofkirchen:

Der Weihnachtsbaum für das Landesdienstleistungszentrum neben dem Bahnhof wird heuer von Familie Schlögl kostenlos zur Verfügung gestellt. Der Baum wurde am 18. November am 9:00 Uhr abgeholt und am 21. November in Linz vor dem LDZ aufgestellt. Zu einer kleinen Feier um 11:00 Uhr sind alle herzlich eingeladen.

### Neuer Asphalt am Steinberg:

Das abschüssige und schattige Stück der Landesstraße wurde bis zur Kreuzung nach Niederneukirchen von der Landesstraßenverwaltung neu asphaltiert. Der Fahrkomfort hat sich durch den gleichmäßigen Straßenverlauf wieder verbessert, was aber auch den Nachteil mit sich bringt, dass trotz Geschwindigkeitsbeschränkung wieder schneller gefahren wird. Es verbleibt daher, an die Vernunft der Autolenker zu appellieren und zu hoffen, dass nichts passiert. Besonders bei winterlichen Verhältnissen ist gerade dieses Straßenstück nicht ungefährlich.

### Wasserschieber am öffentlichem Gut:

Unbebaute Grundstücke mit einem Wasseranschluss oder Grundstücke mit einer Gartenhütte haben im Winter das Problem mit dem Frost. Gefrorenes Wasser dehnt sich bekanntlich aus und beschädigt die Armaturen und Leitungen. Aus diesem Grund müssen derartige Wasserleitungen rechtzeitig vor Beginn der Frostperiode entleert werden.

Für jeden Wasseranschluss wurde

an der Hauptleitung – meist auf öffentlichem Gut - ein sogenannter Wasserschieber montiert, der die Funktion hat, die gesamte Wasserzufuhr zu unterbinden, was besonders bei einem Wasserrohrbruch vorteilhaft ist. Nun spricht nichts dagegen, wenn dieser Schieber auch für die Einwinterung der Wasseranlage verwendet wird, nicht ist er aber gedacht für den laufenden Gebrauch.

Zuletzt wurde unser Bauhofpersonal zu einem Wasserrohrbruch gerufen, wo der Straßenschieber aufgrund der ständigen eigenmächtigen Betätigungen nicht mehr funktionierte. Bitte rufen Sie im Falle eines Rohrbruches oder wenn die Wasserzufuhr für das gesamte Grundstück abzudrehen ist, unseren Wasserwart (0699-11176522), aber hantieren Sie nicht eigenmächtig am Schieber.

In einem anderen Fall muss nun der Grundbesitzer den Austausch des Wasserschiebers bezahlen, weil er für seine Gartenhütte keinen eigenen Wasserhahn hatte sondern immer wieder den Hauptschieber betätigte. Dabei hat er das unterirdische Gestänge beschädigt, was nun den Bagger auf den Plan ruft.

### Winterdienst - Information:

Die vom Ort aus in Richtung Steyr führenden Landesstraßen werden von der Straßenmeisterei Steyr geräumt und gestreut. In besonders dringenden Angelegenheiten kann der Winterdienstkoordinator unter 0664-60072-44345 erreicht werden. Anregungen oder Beschwerden können aber auch unter [stm-er.post@ooe.gv.at](mailto:stm-er.post@ooe.gv.at) eingereicht werden.

Die Strecken in Richtung Linz, St. Florian oder Enns werden von der Straßenmeisterei Ansfelden betreut.

Hier ist bei besonders dringenden Anliegen der Winterdienstkoordinator unter 0664-60072-42144 erreichbar bzw. unter [stm-ansfeld.post@ooe.gv.at](mailto:stm-ansfeld.post@ooe.gv.at).

Gemeindestraßen, Güterwege und Siedlungsstraßen werden vom gemeindeeigenen Personal bzw. teilweise von der Firma Seimayr betreut. Für Anregungen sind wir erreichbar unter 07225-7272-12 bzw. unter [gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at).

Beschwerden sollte es eigentlich nicht geben, wenn doch, scheuen Sie sich nicht und mailen Sie uns Ihr Anliegen. Wir sind um einen reibungslosen Winterdienst bemüht.

Bitte aber auch zu bedenken, dass wir nur für einen mangelhaften Winterdienst verantwortlich gemacht werden können und nicht für die schlechte Witterung. Besonders bei Winterstürmen oder anhaltendem Schneefall ist es nicht möglich, überall gleichzeitig zu sein. Lt. der anzuwendenden RVS 12.04.12 muss bei Straßen mit untergeordneter Bedeutung mit höheren Schneelagen gerechnet werden. Auch wäre der Winterdienst auf die Zeit von 6:00 bis 22:00 Uhr beschränkt. Um aber diese Zeiten einhalten zu können wird mit den Räum- bzw. Streuarbeiten ohnehin wesentlich früher begonnen bzw. auch noch in den Nachtstunden gefahren.

Alle Eigentümer von Liegenschaften innerhalb des Ortsgebietes werden wiederum auf die gesetzliche Verpflichtung zur Entfernung des Schnees von den Gehsteigen bzw. bei Schnee und Glatteis auch zur Bestreuung der Gehsteige entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr hingewiesen. Ist kein Gehsteig vorhanden, so gilt dies für den Straßenrand in der

Breite von 1,0 m. Darüber hinaus müssen auch Schneeweichen oder Eisbildungen von den Dächern der an der Straße gelegenen Objekte entfernt werden.

Der geräumte Schnee ist auf dem eigenen Grundstück zu deponieren und darf nicht auf die Straße geschoben werden.

Die betroffenen Grundstücksbesitzer werden gebeten, diese im § 93 der StVO festgelegten Vorschriften im eigenen Interesse gewissenhaft wahrzunehmen.

Leider kam es in der Vergangenheit immer wieder zu Behinderungen durch abgestellte Fahrzeuge am Straßenrand. Bedenken Sie, dass der Schneepflug eine Durchfahrbreite von mind. 3,50 m benötigt. Bei breiteren Siedlungsstraßen ist darauf zu achten, dass die Fahrzeuge nur an einer Seite abgestellt werden.

Durch den Schneedruck auf Bäumen und Stauden wird für die Winterdienstesatzfahrzeuge das Fahren und damit die Arbeit erschwert. Es wird daher gebeten, Stauden, Hecken und Bäume entsprechend zurückzuschneiden.

Die erforderliche Höhe zur freien Durchfahrt für die Räumfahrzeuge beträgt 4 Meter.

## Nächste Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am Montag, 09. Dezember 2013 nachmittags statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung nur nach **Voranmeldung** bei Thomas Berger (07225/7272 Durchwahl 21) möglich!



Das katholische Bildungswerk (KBW) Hofkirchen  
(Fachausschuss Erwachsenenbildung) lädt herzlich  
zu den nächsten Veranstaltungen im Pfarrsaal ein.



**PfarrMatinee** **Programmorschau**

**Sonntag, 1. Dezember 2013**  
von 10:30 bis 12:00 Uhr im Pfarrsaal

**THEMA: Unser Garten ist voller rosa Hasen!**  
*Sich in die Welt Demenzbetroffener einfühlen*

Die Kommunikation mit demenzbetroffenen Menschen gestaltet sich für betreuende und pflegende Angehörige oft sehr schwierig. Wie kann auf Fragen und Aussagen, deren Sinn nicht gleich erkannt wird, geantwortet werden? Wie kann auf Widerstand von Menschen mit Demenz reagiert werden? Wie kann mit den sich ständig wiederholenden Fragen umgegangen werden? Wie kann es gelingen, trotz aller Schwierigkeiten einen wertschätzenden Umgang mit demenzbetroffenen Menschen zu pflegen?

*Vortrag und Diskussionsrunde mit Mag.a Dr.in Margit Scholta (Soziologin, Erwachsenenbildnerin)*



Informationen zu den Veranstaltungen, zur Mitarbeit und zur Tätigkeit des KBW in Hofkirchen finden Sie auf unserer Pfarrhomepage:  
[www.pfarre-hofkirchen-traunkreis.at](http://www.pfarre-hofkirchen-traunkreis.at)



# PfarrMatinee

## Heimischer Christbaum



## frisch vom Bauern

Finden Sie den Christbaum  
IHRER Wahl!  
Bei Fam. Neubauer  
„Mair im Mairhof“  
Tillysburgstr. 9  
4492 Hofkirchen  
Tel.: 07225/7334 od.  
0650/3142600  
Täglich von 8.-24. Dezember (8-18h)

## Biomüll in der Winterzeit

In der kalten Jahreszeit ist das Arbeiten im Freien belastend. Aber nicht nur der Mensch leidet unter den kalten Bedingungen sondern auch die Materialien. Kunststoffgefäße werden spröde und die Küchenabfälle frieren an der Behälterwand an. Die Gefäße können dann oft nur durch

kräftige Stöße entleert werden, was aber schon mehrmals dazu geführt hat, dass die Gefäße gebrochen sind.

Wir haben das Abfuhrunternehmen gebeten, möglichst sorgsam mit den Behältern umzugehen, was uns zugesagt wurde. Im Gespräch hat sich aber auch herausgestellt, dass die Behälter vielfach nicht ausgewaschen werden

und manchmal schon ganze Klumpen an den Biotonnenwänden kleben. Das erschwert natürlich den Entleerungsvorgang erheblich.

Sofern Sie es nicht ohnehin schon tun, bitte künftig die Behälter heiß auswaschen, abtrocknen und mit normalem Zeitungspapier (mehrlagig) Boden und Wand auskleiden.



## Herbstjagden 2013

Hase, Fasan frisch und küchenfertig vorbereitet

**Bitte vorbestellen:**

0664 /5804576, Mag. Sepp Nöbauer; [j-noebauer@aon.at](mailto:j-noebauer@aon.at);  
0660/7373544, DI Chr. Ömer, [christophoe@gmx.at](mailto:christophoe@gmx.at);

oder

bei einem Jäger/einer Jägerin aus Hofkirchen



## Hundesteuer 2014

Sie werden ersucht, Änderungen - Ihren Hund betreffend - (z.B. Abgang, Neuanschaffung) auch während des Jahres am Gemeindeamt (Frau Koger - 7272-16 bzw. koger@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at) zu melden.

Wegen der unbefristeten Gültigkeit der Hundemarke erlangt das Gemeindeamt ansonsten keine Kenntnis. Bei Neuanschaffung sind ein Sachkundenachweis oder ein Nachweis einer Begleithundeprüfung, sowie eine Bestätigung einer aufrechten Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme über € 730.000.- vorzulegen.

ACHTUNG im Ortsgebiet besteht Leinenpflicht!

## Gold- und Silberpaare

Seit Jahrzehnten werden jährlich alle Ehepaare, die das Diamantene, Goldene und Silberne Hochzeitsjubiläum feiern und mit Hauptwohnsitz in Hofkirchen gemeldet sind, geehrt.

Von Ehepaaren, die in Hofkirchen standesamtlich geheiratet haben, liegen dementsprechende Daten auf. Diese nehmen automatisch an dieser Ehrung teil. Ehepaare welche dies nicht möchten, sollten das bis 30. Dezember 2013 am Gemeindeamt bekannt geben.

Von jenen Paaren, die an einem auswärtigen Standesamt getraut wurden, liegen keine Eheschlie-

ßungsdaten auf.

Wenn diese auch an einer Ehrung Interesse haben und heuer 25, 50, 60 oder mehrere Jahre verheiratet sind, so bitten wir Sie, sich bis Ende Februar 2014 am Gemeindeamt zu melden und die Heiratsurkunde vorzulegen.



## SEPA Lastschrift - Information der Buchhaltung

### SEPA Lastschrift ersetzt bisherige Abbuchungs- und Einzugs-ermächtigungsverfahren

Im Rahmen von SEPA (Single Euro Payments Area) wurde ein europaweit standardisiertes Einzugsverfahren- die SEPA Lastschrift- entwickelt. Die SEPA Lastschrift löst ab 01. Februar 2014 die bisherigen nationalen Einzugsverfahren (Abbuchungs- und Einzugs-ermächtigungsverfahren) vollständig ab.

Mit 20. November 2013 stellt die

Gemeinde Hofkirchen den Einzug fälliger Forderungen auf das neue SEPA Lastschriftverfahren (SEPA Direct Debit Core) umstellt.

Für Sie entsteht dadurch kein Handlungsbedarf. Der Einzug erfolgt weiterhin automatisch von Ihrem Konto zur gewohnten Fälligkeit.

Sollte Ihre bisherige Bankverbindung (zB. Änderung Kreditinstitut) nicht mehr aktuell sein, bitten wir Sie, um entsprechende Be-

nachrichtigung. Ansonsten ergibt sich durch diese Umstellung für Sie kein Handlungsbedarf.

Die Umstellung von Bankleitzahl und Kontonummer auf BIC und IBAN erfolgt automatisch.



## Maßnahmen zur Vermeidung von Wildunfällen

Die Jagdgesellschaft Hofkirchen ersucht die Grundeigentümer Begrünungen neben dem Straßenrand in einer Breite von ca. 10 m zu schlegeln. Das Rehwild kann somit früher von der Lenkerin, dem Lenker gesehen werden. Herzlichen Dank für Ihr Mitwirken zur Verkehrssicherheit!

Der Jagdleiter

*Ewald Straßmayr*  
Ewald Straßmayr

Am Flugplatz in Kiebach:

## Der Nikolaus landet in Hofkirchen

Der Nikolaus landet wieder mit dem **Radio OÖ Überflieger** am

**Freitag, 06. Dezember**

um ca. 15.00 Uhr am Flugplatz HB-Hofkirchen.

Jedes Kind erhält ein kleines Sackerl vom Nikolaus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Es gibt ab ca. 14.00 Uhr Kinderpunsch, Punsch, Glühwein und frische Pofesen!!

Um uns die Vorbereitungen zu erleichtern, bitten wir Sie um unverbindliche Anmeldung im Cockpit Cafe, Flugplatz Hofkirchen: 07225/7332



## Einladung

zur Patrozinium-Messe am  
**Sonntag, 01. Dezember 2013,**  
**09.00 Uhr in der Pfarrkirche:**

### Patrozinium

Zelebrant: Propst Johann Holzinger

**Missa ex D Orgelsolomesse**  
von Abundius Micksh (1733-1782)

**Ausführende:**

Chor Hofkirchen

**Solisten:**

Michaela Aigner - Sopran

Irene Neubauer - Alt

Roman Schacherl - Tenor

Christian Schreiberhuber - Bass

Streicherensemble

Hörner

**Maria Kammerer - Orgel**

Leitung: Ingrid Zittmayr

**Die Pfarre Hofkirchen lädt herzlich zur Mitfeier ein.**

## „Kauf ein Stück mehr“ - MobiSom

**„Kauf ein Stück mehr“ – 1. gemeinsame Sammelaktion der Rotkreuz-Sozialmärkte**

Am 07.12.2013 findet eine bezirkübergreifende Sammelaktion der Rotkreuz-Sozialmärkte statt. Dabei sammeln freiwillige MitarbeiterInnen Waren vor Lebensmittelmärkten, die von KundInnen gespendet werden.

In Oberösterreich gibt es mehr als 100.000 armutsgefährdete Menschen. Sie müssen jeden Euro zweimal umdrehen und haben es schwer, ihren Alltag zu bewältigen. Damit diesen Menschen Kaufkraft erhalten bleibt, bietet das Rote Kreuz in seinen Sozialmärkten Lebensmittel und Waren des täglichen Gebrauchs zu symbolischen Preisen an.

Vor fast genau vier Jahren wurde der erste Rotkreuz-Sozialmarkt Perg errichtet, heute sind es mittlerweile 11 stationäre und 3 mobile Sozialmärkte die zur Armutsbekämpfung in Oberösterreich beitragen.

Am Samstag den 07.12.2013 fin-

det unter dem Motto „Kauf ein Stück mehr“ erstmals eine bezirkübergreifende Sammelaktion der Rotkreuz-Sozialmärkte statt. Dabei werden freiwillige MitarbeiterInnen vor diversen Geschäften (Spar, Billa, Nah und Frisch, etc.) stehen und die KundInnen ersuchen, beim Einkauf ein Stück mehr zu kaufen und dieses für die Rotkreuz-Sozialmärkte zu spenden. Ziel dieser Aktion ist, Waren zu erhalten, die man sonst nicht bekommt. Zu diesen Waren zählen vor allem Hygieneartikel wie z.B.: Seife, Shampoo, Waschmittel, etc. und Grundnahrungsmittel wie z.B. Reis, Öl, Mehl, etc.



Auch in Hofkirchen wird diese Aktion durchgeführt.

Am Samstag, 7. Dezember 2013 von 7:30 – 12:00 Uhr stehen Rotkreuz Mitarbeiter beim Nah & Frisch und sammeln Waren für den Mobilen Sozialmarkt, welcher einmal pro Monat in Hofkirchen steht.

Rückfragen richten Sie bitte an:

Mag. Maria Nott, Rotes-Kreuz, Bezirksstelle Linz- Land -Körnerstr. 28, 4020 Linz

Telefonnummer: +43 732 7644271

E-Mail : maria.nott@o.rotekreuz.at



**ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ**  
OBERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*



... so bunt wie die Farben des  
**Herbstkonzertes**

**Herbstkonzert  
des Musikvereines Hofkirchen**

Samstag, 23. November 2013  
19:30 Uhr, Gemeindezentrum Hofkirchen

*mit frischem Junker  
an der Weinbar*

**MUSIK  
VEREIN  
HOFKIRCHEN / TRKR.**

Wir lassen von uns hören und  
freuen uns, Euch zu sehen!

**Eintritt frei!**

Es unterhalten Sie:

-  die Blasmusikkapelle des Musikvereines Hofkirchen unter der Leitung von Bettina Baumschlager und Josefin Bergmayr-Pfeiffer
-  die MUSI-KIDS Hofkirchen & die Weichstettner Kids for Music unter der Leitung von Magdalena Langer
-  Josef Buchberger, Gerhard Luckeneder und Harald Jakober mit einer Fotoshow

## HorthelferIn gesucht:

### 10 Std./Woche, von Mo - Do, befristet 1 Jahr

Die Caritas für Kinder und Jugendliche sucht ab Dezember eine/n HorthelferIn

(10 Std./Woche, von Mo - Do, befristet für 1 Jahr)

für den 2 -gruppigen Caritashort in Hofkirchen/Trkr.

Ihre Aufgabe ist die Mitarbeit in der Hortgruppe unter Anleitung der gruppenführenden HortpädagogIn und Mithilfe bei der Essensausgabe sowie Reinigungsarbeiten.

### Anforderungen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Abgeschlossenen HelferInnenlehrgang
- Flexibilität und Offenheit
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Mitarbeit im gesamten Hort - Team und an den Veranstaltungen des Hortes

Das Mindestentgelt lt. geltender Dienst - und Besoldungsordnung beträgt je nach Berufserfahrung und Anrechnung von Vordienstzeiten 1.476,20 - 1.554,90€ brutto

bei Vollbeschäftigung.

Für genauere Informationen steht Ihnen die Einrichtungsleiterin Frau Jarah Preslmaier unter der Telefonnummer 0676-8776 5913 gerne zur Verfügung.

Ihre schriftlichen Bewerbungen schicken Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis 15.11.2013 an:

Caritas für Kinder und Jugendliche, Frau Gabriele Gratz, Kapuzinerstr. 84, 4020 Linz oder per E- Mail an: [gabriele.gratz@caritas-linz.at](mailto:gabriele.gratz@caritas-linz.at)

# Sozialdienst Hofkirchen - Info

SOZIALDIENST  
NACHBARSCHAFTSHILFE  
 HOFKIRCHEN

Am 16. Oktober 2013 feierte der Sozialdienst Hofkirchen im Traunkreis sein 10-jähriges Jubiläum von „Gemeinsam statt einsam“.

Unser Bürgermeister Johann Lachmair brachte uns zu diesem Anlass eine Bombenüberraschung. Alle Anwesenden freuten sich über eine zuckersüße Gaumenfreude – Schwedenbomben. Gemeinsam wählten wir einen neuen Namen für „Gemeinsam statt einsam“. Die Mehrheit der Runde entschied sich für:

„KUMM HER, SAMMA MEHR“  
Mitanaund – Beianaund, G'sunga und g'spüt und Mittwoch – Cafe hatten bei der Abstimmung keine Chance.

Unsere Gruppe besteht aus 21 Mitarbeiterinnen. Diese betreuten im Jahr 2012 28 ältere MitbürgerInnen, machten 403 Haus/Heimbesuche und investierten insgesamt 1014,5 Stunden in die Nachbarschaftshilfe.

Nach dem Motto „kumm her, samma mehr“ freuen wir uns auf deinen Besuch, ca. jeden dritten Mittwoch im Monat von 14:00 – 16:00 Uhr (nächstes Treffen ist am 11. Dezember 2013).

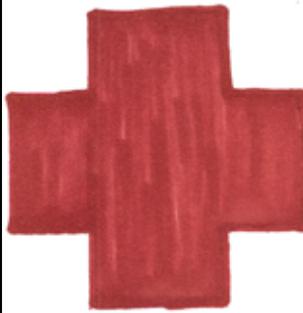
Alle, die uns helfend zur Seite stehen möchten, nehmen wir mit offenen Armen auf.



Foto: Ebmer - das gesamt Team des Sozialdienstes der Nachbarschaftshilfe



**SOZIALDIENST Nachbarschaftshilfe**  
**Rotes Kreuz HOFKIRCHEN**



ES WAR EINMAL:  
Gemeinsam statt einsam

JETZT HEIßT ES:  
**KUMM HER,**  
**SAMMA MEHR**

JEDEN DRITTEN MITTWOCH IM MONAT IM GZ  
WIR FREUEN UNS AUF EUCH  
Hanni und ihr Team

AUS LIEBE ZUM MENSCHEN

Nächster Treff:  
11. Dezember 2013



## Gesunde Gemeinde informiert:



Martina Voglsam ist mittlerweile seit 15 Jahren aktiv und ehrenamtlich im Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde tätig.

Zahlreiche größere Veranstaltungen, viele Vorträge und Workshops zu den verschiedensten Themen wurden in dieser Zeit mit ihr organisiert.

Seit Jänner 2008 leitet sie mit viel Engagement den Arbeitskreis. Bgm. Johann Lachmair und Vbgm. Isolde Resch bedankten sich bei ihr mit Blumen und einem kleinen Präsent und wünschen ihr weiterhin viele tolle Ideen.

Am 26. Oktober 2013 endete die landesweite Aktion „Wir machen Meter“.

Insgesamt wurden in Hofkirchen 10.314.119 Meter (knapp 10.315 km) gesammelt. Danke an alle, die uns durch die Abgabe zahlreicher Pässe unterstützt haben.

Die Aktion „Wir machen Meter“ wird im Jahr 2014 fortgesetzt.



### KOCHKURS - Rückschau

Der vom Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde Hofkirchen organisierte Kochkurs „Iss dich fit und schlau“ fand am 30. Oktober 2013 in den Räumen der Neuen Mittelschule in Niederneukirchen statt. Unter fachkundiger Leitung von Seminarbäuerin Anna Peraus wurden in kurzer Zeit viele einfache, gesunde und geschmackige Jausenhits für Schule, Beruf und Freizeit zubereitet.

Dinkelbrötchen/Stangerl/Schnecken mit verschiedenen Füllungen, Knäckebrot, faschierte Laibchen, Fischburger, Topfen/Gemüse-, Erdäpfel-, Käferbohnen-, Fischaufstrich, Knuspermüsli, Topfen/Mohn/Äpfel-Löffelkuchen und Vanilletopfencreme mit Beeren schmeckten den 11 Teilnehmerinnen vorzüglich und alle konnten wertvolle Tipps mit nach Hause nehmen.

## J O B B Ö R S E

## EHRENAMT für Hofkirchen



<b>Gruppierung:</b>	„Gesunde Gemeinde“
<b>Gesucht werden:</b>	Personen, die unser Team unterstützen wollen
<b>Besondere Voraussetzung:</b>	keine
<b>Ab wann:</b>	ab sofort
<b>Wo melden:</b>	Martina Voglsam - Tel.: 07225/6135; <a href="mailto:martina.voglsam@aon.at">martina.voglsam@aon.at</a> Rosa Ebmer - Tel.: 07225/7272-22; <a href="mailto:ebmer@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at">ebmer@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at</a>



**PERCHTEN  
LAUF**

MIT DEN  
GROSSRAMINGER  
*Rauhgrontenfel*

**30.11.2013**

**Hofkirchen**

**Getränke und Essen ab 17 Uhr / Perchtenlauf ab 19.30 Uhr**  
Bei Schlechtwetter in der Stockhalle! „Auf Euer Kommen freut sich die Sportunion“ ZVR: 465259829

## Unser Dorfpolizist

Am 17. Oktober 2013 besuchte uns bei der Gemeinderatssitzung unser Dorfpolizist Pollok Istvan (Stefan) und erzählte uns vieles über seine Tätigkeit als Gendarm. Die Dorfpolizisten sind zuständig, die Gemeinde bzw. die Dorfbewohner über verschiedene Probleme aufzuklären und die Bevölkerung zu schützen. Pollok Stefan übt seinen Beruf schon lange aus und hat sich auf kleinere Gemeinden spezialisiert.

Unter anderem berichtete er auch über die aktuellen Probleme wie Dämmerungseinbrüche und Suchtgift (Chrystal Meth), bei dem die Symptome schwer zu

deuten sind. Die Polizisten versuchen so gut es geht, diese Situationen besser in den Griff zu bekommen.

Man hofft auch auf die Unterstützung der Bevölkerung. Wenn jemandem etwas Verdächtiges auffällt, scheuen Sie sich nicht, sofort zum Telefon zu greifen und die Nummer 133 zu wählen. Man kommt direkt zur nächstgelegenen Station, in unserem Fall St. Florian. Ist diese nicht besetzt, so wird man automatisch nach Traun weitergeleitet. Ein Notruf sollte immer so schnell wie möglich erfolgen. Jeder kann diese Nummer anrufen, egal ob Ihr



Handy einen Empfang hat oder nicht.

Für eure Sicherheit und die Sicherheit eurer Mitmenschen wählt **133**.

## „Von Hofkirchnerinnen für Hofkirchner“

Eine Weihnachtslesung mit der katholischen Frauenbewegung  
musikalisch untermalt von Florian Birklbauer



am 8. Dezember 2013 um 17.00 Uhr

In der Pfarrkirche Hofkirchen



Auf Ihr Kommen freuen sich der Kulturausschuss und die KFB!

### Herzliche Gratulation

Bgm. Johann Lachmair gratulierte im Beisein von Mitgliedern des Gemeindevorstandes, von Vertretern der Ortsbauernschaft, des Seniorenbundes und des Herrn OR und Altbürgermeisters Oswald Ostheimer sowie des Herrn Pfarrers vor Kurzem Herrn Johann Stadler sehr herzlich zum 80sten Geburtstag.

Auch wir schließen uns an, und wünschen Herrn Stadler noch viele gesunde Jahre !



## Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst bis Dezember 2013

24. NOVEMBER 13	DR. BICHLER, ASTEN
01. DEZEMBER 13	DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN
08. DEZEMBER 13	DR. HANKE, ASTEN
15. DEZEMBER 13	DR. DOBRETZBERGER, HOFKIRCHEN
22. DEZEMBER 13	DR. HANKE, ASTEN
24. DEZEMBER 13	DR. STRASSMAYR, ST. FLORIAN
25. DEZEMBER 13	DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN
26. DEZEMBER 13	DR. PRÜHLINGER, NIEDERNEUKIRCHEN
29. DEZEMBER 13	DR. PRÜHLINGER, NIEDERNEUKIRCHEN
31. DEZEMBER 13	DR. BICHLER, ASTEN



**ACHTUNG: An folgenden Tagen ist die Gruppenpraxis der Doktoren Prühlinger und Dobretzberger geschlossen: Vom 24. bis 26. Dezember, am 30. Dezember 2013 sowie am 01. Jänner 2014. Bitte dies zu beachten!**

Sämtliche Ärzte sind über die Ärzthotline **141** (ohne Vorwahl) jederzeit erreichbar. Die Hotline gibt Ihnen auch bekannt, welche Apotheke Dienst hat.

## Bewerb um das technische Hilfeleistungsabzeichen in Bronze

Am Samstag den 19. Oktober traten zehn Mitglieder der FF Hofkirchen am Flugplatz zum Bewerb um das Technische Hilfeleistungsabzeichen in Bronze an. Bei dieser Leistungsüberprüfung wird ein Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person simuliert. Die Gruppe muss dabei die Unfallstelle absichern und dreifachen Brandschutz aufbauen, Beleuchtung herstellen und das hydraulische Rettungsgerät richtig einsetzen.

Dabei geht es nicht nur um die schnellste Zeit, sondern in erster Linie um präzises Arbeiten.

Zusätzlich müssen alle Teilnehmer ihr Wissen um den Beladepplan der Feuerwehrfahrzeuge beweisen. Sämtliche Gerätschaften müssen „blind“ gefunden werden.

Wir dürfen den Teilnehmern auf diesem Wege zum bestandenen Leistungsabzeichen gratulieren!

Die Hofkirchner Feuerwehr bereitet sich durch eine solche Ausbildung für technische Einsätze und Verkehrsunfälle bestens vor.



# ADVENT-NACHMITTAG

der SPÖ Hofkirchen

Bratwürstl, Bosna, Glühmost, Punsch und Kinderpunsch  
Kaffee und Kuchen

Verkauf: Keksteller u. Adventgestecke (Vorbestellung möglich)

## 30. November 2013

12.00 bis 17.00 Uhr

im Gemeindezentrum



Ab 14.30 erwarten wir den **Nikolaus**

**Wir freuen uns auf euch!**

 **Die Kinderfreunde**  
Hofkirchen



Familie Dickinger

**Ausstellung**

selbstgebastelte

Adventgestecke

**Bienenprodukte**  
**Verkauf**



**Wir suchen ständig nach neuen, interessierten Feuerwehrmitgliedern! Wenn auch du Lust hast in einer Gemeinschaft anderen zu helfen, bist du bei uns genau richtig! Komm einfach zur Monatsübung jeden 1. Freitag im Monat um 19 Uhr ins Feuerwehrhaus.**

Du kannst dich auch bei unserem Kommandanten Franz ArbeitHuber jun. (0699/12554287) oder dem Jugendbetreuer Markus Baumann (0676/9187505) melden.

## Aus der Bücherei:

Ein großer Erfolg war die Buchausstellung am 03. November 2013 im Gemeindezentrum.

Die Firma Thalia lieferte ein vielseitiges Buchangebot und die BesucherInnen konnten ungestört schmökern.

Besonders gut kam der Flohmarkt an. Bitte vormerken! Auch im



## Laienhilfe der pro mente

Seit über 10 Jahren gibt es die Laienhilfe der pro mente Oberösterreich im Zentralraum Linz. Die Laienhilfe soll Menschen mit psychischen Problemen in ihrem Alltag, sowie in ihrem Lebensumfeld unterstützen und auch begleiten. Das Spektrum der Laienhilfe erstreckt sich über Zuhören, Da-Sein, Besuch von Ausstellungen bis hin zur Unterstützung der Kontaktaufnahme mit den örtlichen Vereinen bzw. Einrichtungen. LaienhelferInnen sind ehrenamtlich Tätige, die ihre Freizeit zur Verfügung stellen und für eine „gemeindenahe“ Psychiatrie von großer Bedeutung sind.

Wir haben sehr engagierte LaienhelferInnen-Gruppen in Linz, Enns und Traun. Für diese Tätigkeit werden sie von der pro mente Oberösterreich durch Fortbildungen und Supervisionen unterstützt.

Wenn Sie Interesse an einer Mitarbeit als LaienhelferIn im Zentralraum Linz haben, freue ich mich wenn Sie mit mir Kontakt aufnehmen:

**Mag.a (FH) Claudia Böberl, pro mente Oberösterreich. Laienarbeit Zentralraum Linz, Südtirolerstraße 31 4020 Linz, Mobil: 0664/88 757 377**

nächsten Jahr gibt es bei der Buchausstellung wieder einen Flohmarkt.

Leider verkleinert sich das Team der BüchereimitarbeiterInnen.

Heidi Hintringer und Roswitha Barta waren 14 Jahre, also seit der Eröffnung der Bücherei im Team, Petra Panwinkler arbeitete 7 Jahre

und Minna Riedler 3 Jahre in der Bücherei.

Bei einem gemeinsamen Abendessen am 08. November 2013 verabschiedeten wir uns von unseren Kolleginnen.

Wir bedanken uns herzlich für eure Arbeit und hoffen, dass wir uns oft in der Bücherei wiedersehen.



Foto von links: Petra Panwinkler, Minna Riedler, Roswitha Barta und Heidi Hintringer

## „Sei so frei“ Stern der Hoffnung



Unter diesem Motto unterstützt die KMB im heurigen Advent ein Projekt in Nicaragua. Dabei werden die Erweiterung eines Schulgebäudes und die schulische Ausbildung von Kindern unterstützt.

Am 14. und 15. Dezember bittet die Katholische Männerbewegung Hofkirchen um Euren unterstützenden Beitrag und lädt nach der Messe am Sonntag recht herzlich zum Pfarrkaffee ein.

### Mein Christbaum trägt Früchte

Unter diesem Motto unterstützt die Aktion „Sei so frei“ der KMB das Ansetzen von Obstbäumen in Tansania.

Beim Kauf eines Christbaumes bei einem heimischen Christbaumbauern im Ort wird um eine Spende gebeten.

Für eine Spende von einem (1) Euro können zwei (2) Obstbaumsetzlinge für eine Familie in Tansania gekauft werden. Diese versorgen sie langfristig mit gesundem Obst und Brennholz.

Ihr Christbaum wächst also doppelt nach und trägt sogar Früchte. Herzlichen Dank für Ihre Spende,

Josef Lukarsch



# Automatenkakao jetzt auch fair

Seit einigen Jahren betreibt die Firma Friho einen Kaffee/Kakaoautomaten beim Gemeindezentrum, der recht gerne genutzt wird. Während der Kaffee von Anfang an aus fairem

Handel kommt, war es ursprünglich nicht möglich, fair gehandelten Automatenkakao anzubieten. Mittlerweile ist es der Firma Friho gelungen, auch fairen Automatenkakao

anzubieten. Daher wurde jetzt auch der Kakao in unserem Automaten auf fairen Kakao umgestellt. Wir können also auch den Kakao jetzt mit gutem Gewissen genießen, weil wir wissen, dass die Bauernfamilien der ärmeren Länder einen Lohn bekommen, von dem sie leben können und weil dieser Kakao ohne Kinderarbeit produziert wird. Also lassen wir uns Kakao und Kaffee gut schmecken.

Maria Birklbauer

*P.S. Die Volksschüler/innen der 3. und 4. Klasse werden im Februar wieder einen Kakaoworkshop besuchen. Sie lernen den Weg des Kakaos von der Bohne bis zum fertigen Kakao kennen und erfahren von den Bedingungen der Kakaoherstellung.*



## Weihnachtliches

**wir bemalen Kerzen  
und basteln  
damit Adventgestecke**

**28. Nov. 2013**  
16.00 - 17.30 Uhr,  
Kinder 3 - 12 J. (Kindergartenk. mit Begl.)

**Ort:** bei Christina Baumann, Nelkenweg 2

**Anmeldung:** bis spätestens 20. November 2013  
bei Karin Wallner, Tel. 0699-12605050,  
ka.wallner@aon.at

**Kosten:** Euro 6,-- (KF Mitgl. 4,--)  
für: Kerzen, Farben, Schwämme, Bänder,  
Tannenzweige, Deko usw.

Wir freuen uns auf Euch !!!  
Christina und Karin  
Eine Haftung bei der Veranstaltung im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten wird ausgeschlossen.



**AUSSTELLUNG**  
Eure Gestecke würden wir sehr  
gerne am 30. November 2013 in der  
Gemeinde präsentieren!



## TIPPS & TERMINE

- 23.11.13: Herbstkonzert d. Musikvereines Hofkirchen im GZ um 19.30 Uhr
- 24.11.13: Familienmesse der Pfarre um 09.00 Uhr in der Kirche
- 23. und 24.11: KFB-Adventmarkt im Pfarrsaal
- 28.11.13: Weihnachtliches mit den Kinderfreunden von 16.00 bis 17.30 Uhr
- 30.11.13: Adventnachmittag der SPÖ in und beim GZ
- 30.11.13: Adventkranzweihe der Pfarre - 16.00 Uhr in der Kirche
- 30.11.13: Perchtenlauf der SU - bei der Stockhalle
- 01.12.13: Patrozinium in der Pfarrkirche
- 01.12.13: Pfarrmatinee „Demenz“ um 10.30 Uhr im Pfarrsaal (KBW)
- 01.12.13: Adventkranzweihe beim Ortsbrunnen der JVP um 18.00 Uhr
- 06.12.13: Advent-Bußfeier in der Pfarrkirche
- 08.12.13: Weihnachtslesung der KFB und des Kulturausschusses um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 09.12.13: Bauberatung/Bauverhandlung (Voranmeldung bei Hrn. Berger - 7272-21)
- 11.12.13: „Kumm her, samma mehr“ im Vereinsraum ab 14.00 Uhr
- 12.12.13: Gemeinderatssitzung
- 14.12.13: Weihnachtsfeier des Pensionistenverbandes und der SPÖ
- 14. und 15.12: „Sei so frei“ - Aktion der KMB
- 15.12.13: Gottesdienst unter dem Motto „Sei so frei“ - KMB
- 21.12.13: Weihnachtsfeier des Seniorenverbandes und der Sportunion
- 24.12.13: Kinderandacht am hl. Abend in der Pfarrkirche um 16.00 Uhr
- 24.12.13: Glühmoststand - Ausschank von Kinderpunsch der JVP - nach der Kinderandacht und der Christmette
- 24.12.13: Christmette in der Pfarrkirche um 22.00 Uhr
- 31.12.13: Jahresschlussandacht in der Pfarrkirche um 15.00 Uhr

